

Reunión de los Estados Partes en la Convención sobre la Prohibición del Desarrollo, la Producción y el Almacenamiento de Armas Bacteriológicas (Biológicas) y Toxínicas y sobre su Destrucción

3 de diciembre de 2018

Español

Original: inglés

Reunión de 2018

Ginebra, 4 a 7 de diciembre de 2018

Tema 8 del programa provisional

Progreso en la universalización de la Convención

Informe revisado sobre las actividades de universalización¹

Presentado por el Presidente

Resumen

La Séptima Conferencia de Examen decidió solicitar a la Presidencia de la Reunión de los Estados Partes que preparara un informe anual sobre las actividades de universalización (BWC/CONF.VII/7, parte III, párrafo 29), y la Octava Conferencia de Examen decidió mantener esa práctica (BWC/CONF.VIII/4, parte III, párrafo 8). En consecuencia, el Presidente de la Reunión de los Estados Partes de 2018 ha recopilado en el presente documento los resultados obtenidos hasta la fecha por las actividades de universalización de la Convención sobre las Armas Biológicas emprendidas por el Presidente y la Dependencia de Apoyo a la Aplicación (DAA) en 2018. También se incluye en él la información que los Estados partes y diversas organizaciones han facilitado al Presidente o a la DAA. Actualmente la Convención cuenta con 182 Estados partes (enumerados en el anexo), 5 signatarios y 10 Estados que no la han firmado ni ratificado. Por consiguiente, un total de 15 Estados no son partes en la Convención.

I. Introducción

1. Desde la Reunión de los Estados Partes de 2017, tres Estados se han adherido a la Convención sobre las Armas Biológicas. El Estado de Palestina y Niue se adhirieron a la Convención el 9 de enero de 2018 y el 14 de junio de 2018, respectivamente; por su parte, la República Centroafricana ratificó la Convención el 25 de septiembre de 2018, convirtiéndose así en el 182º Estado parte (véase el anexo). Otros cinco Estados han firmado la Convención, pero no la han ratificado, y diez Estados no la han firmado ni ratificado. En el informe se reseña la información disponible sobre esos 15 Estados.

¹ Las denominaciones empleadas y la presentación del material contenido en el presente informe, incluidos los números citados, no implican, de parte del Presidente, juicio alguno sobre la condición jurídica de ningún país o territorio, o de sus autoridades, ni respecto de la delimitación de sus fronteras.



II. Actividades de promoción de la universalización

2. A continuación se exponen las actividades de universalización que, o bien se han realizado y notificado al Presidente o a la Dependencia de Apoyo a la Aplicación (DAA) en 2018, o bien está previsto que se realicen durante 2018:

a) De enero a septiembre, Parlamentarios para la Acción Global (PGA) celebró reuniones bilaterales y proporcionó asesoramiento técnico, jurídico y de procedimiento sobre la Convención al Grupo Nacional de PGA en la Asamblea Nacional de la República Centroafricana, facilitando la posterior aprobación de la Convención por la Asamblea Nacional en julio y su ratificación por la República Centroafricana el 25 de septiembre;

b) En Puerto Príncipe (Haití), del 21 al 23 de marzo, el Ministerio de Relaciones Exteriores de Haití, la Oficina de Asuntos de Desarme de las Naciones Unidas (UNODA) y la DAA organizaron un taller para promover la universalización de la Convención, de conformidad con la Decisión 2016/51/PESC del Consejo de la Unión Europea en apoyo de la Convención. Varios funcionarios de la DAA y de la UNODA se reunieron con el Ministro de Relaciones Exteriores, Sr. Antonio Rodrique, y el Ministro de Defensa, Sr. Herve Denis, quienes expresaron su apoyo a la ratificación de la Convención por Haití²;

c) El 30 de mayo, el Presidente y el Jefe de la DAA se reunieron con el Representante Permanente de la República Unida de Tanzania en Ginebra para alentar al país a que se adhiriera a la Convención y pedirle que facilitara información adicional sobre su proceso de ratificación;

d) Los días 17 y 18 de septiembre, PGA organizó en Dar-es-Salaam (República Unida de Tanzania) un Seminario Parlamentario de África para promover la universalidad y la aplicación de la Convención sobre las Armas Biológicas y la aplicación de la resolución 1540 (2004) del Consejo de Seguridad. Entre los participantes había parlamentarios de alto nivel de ocho Estados que entonces no eran partes en la Convención: Chad, Comoras, Djibouti, Namibia, República Centroafricana, República Unida de Tanzania, Somalia y Sudán del Sur³;

e) Los días 3 y 4 de octubre, la Autoridad Intergubernamental para el Desarrollo (IGAD) y la UNODA organizaron conjuntamente un taller sobre la universalización para aquellos Estados de la región de la IGAD que no eran partes en la Convención, en aplicación de la Decisión 2016/51/PESC del Consejo de la Unión Europea. Asistieron al taller representantes de tres Estados que no eran partes (Djibouti, Somalia y Sudán del Sur), así como representantes de tres Estados partes de la región (Etiopía, Kenya y el Sudán), la Unión Europea, el Centro Regional de las Naciones Unidas para la Paz y el Desarme en África y la Federación de Rusia;

f) En octubre, el Presidente de la Reunión de los Estados Partes envió una carta a todos los Representantes Permanentes en Ginebra y en Nueva York de los Estados signatarios y de los Estados que no eran partes para alentarlos a que se adhirieran a la Convención;

g) En octubre, coincidiendo con la Primera Comisión de la Asamblea General de las Naciones Unidas en Nueva York, el Presidente de la Reunión de los Estados Partes se reunió con representantes de los siguientes Estados que no son partes en la Convención: Kiribati, Micronesia, Namibia, República Unida de Tanzania y Tuvalu;

h) Los días 12 y 13 de diciembre se celebrará en Nadi un taller regional sobre la universalización, auspiciado por Fiji. Dicho taller será organizado por la DAA, con el apoyo financiero de la Misión Permanente de Australia en Ginebra. Dado que tres Estados de la región del Pacífico no son partes en la Convención (Kiribati, Micronesia y Tuvalu), el principal objetivo del taller regional será aumentar el conocimiento de la Convención y promover los esfuerzos de esos Estados para adherirse a ella. Asimismo, aprovechará el

² Puede consultarse información adicional en <https://www.un.org/disarmament/update/promoting-the-ratification-of-the-biological-weapons-convention-in-haiti/>.

³ Puede consultarse información adicional en <http://www.pgaction.org/news/regional-africa-parliamentary-workshop-btwc-1540.html>.

impulso creado por el taller regional auspiciado por Fiji en julio de 2017, que contó con el apoyo de la Unión Europea y que condujo a la adhesión de Niue y Samoa a la Convención;

i) La Unión Africana y la UNODA organizarán conjuntamente un taller sobre la universalización en Addis Abeba (Etiopía) los días 11 y 12 de diciembre, de conformidad con la Decisión 2016/51/PESC del Consejo de la Unión Europea. El taller está destinado a los Estados de África que no son partes en la Convención y que no asistieron al taller mencionado en el apartado 2 e) del presente documento (Chad, Comoras, Egipto, Eritrea, Namibia y República Unida de Tanzania);

j) La DAA mantuvo un contacto estrecho y frecuente con la Unión Africana, la Unión Europea, PGA, el Comité establecido en virtud de la resolución 1540 (2004) del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas y el Verification Research, Training and Information Centre (VERTIC) a fin de coordinar sus actividades comunes en pro de la universalización;

k) En el transcurso del año, la DAA mantuvo un contacto regular con los Estados signatarios y los Estados que no eran partes que habían manifestado interés en la Convención o habían solicitado asistencia para adherirse a ella o información adicional; y

l) La DAA también ha estado coordinando con los Gobiernos depositarios diversas cuestiones relacionadas con la universalización.

III. Panorama general de la situación actual

3. Las actividades realizadas a lo largo del año han generado información adicional sobre los avances hacia la universalización. El presente informe incluye datos de las actividades enumeradas más arriba, así como de las comunicaciones recibidas de los Estados partes, los Estados signatarios, los Estados que no son partes y las organizaciones y entidades interesadas.

4. En los cuadros que figuran a continuación se enumeran los Estados signatarios y los Estados que no son partes, por región geográfica y según los progresos realizados hacia la ratificación o la adhesión, respectivamente.

Cuadro 1

<i>Zona geográfica</i>	<i>Estados que no son partes en la Convención y Estados signatarios*</i>	<i>Total</i>
Asia y el Pacífico	Kiribati, Micronesia (Estados Federados de), Tuvalu	3
América Latina y el Caribe	Haití*	1
Oriente Medio	Israel, República Árabe Siria*	2
África	Chad, Comoras, Djibouti, Egipto*, Eritrea, Namibia, República Unida de Tanzania*, Somalia*, Sudán del Sur	9

Cuadro 2

<i>Situación</i>	<i>Estados que no son partes en la Convención y Estados signatarios*</i>	<i>Total</i>
Proceso de adhesión o ratificación muy avanzado	Haití, República Unida de Tanzania*	2
Proceso de adhesión o ratificación iniciado	Chad, Djibouti, Namibia	3
A la espera de más información o asistencia, o con otras prioridades, etc.	Comoras, Eritrea, Kiribati, Micronesia (Estados Federados de), Somalia*, Sudán del Sur, Tuvalu	7
No se esperan cambios en un futuro próximo	Egipto*, Israel, República Árabe Siria*	3

IV. Signatarios

Egipto

5. El 11 de julio, en Ginebra (Suiza), el Jefe de la DAA hizo una presentación sobre la Convención a los participantes en un curso sobre el fomento de la capacidad para el control de armamentos en la región del Oriente Medio y África del Norte, organizado por el Geneva Center for Security and Policy. Entre los participantes figuraba un representante de Egipto. Se invitará a un representante de Egipto a participar en el taller sobre la universalización que se celebrará en Addis Abeba en diciembre.

Haití

6. Del 21 al 23 de marzo, el Ministerio de Relaciones Exteriores de Haití, la UNODA y la DAA organizaron conjuntamente un taller para promover la universalización de la Convención, de conformidad con la Decisión 2016/51 del Consejo de la Unión Europea. Al margen del taller se celebraron reuniones bilaterales de alto nivel con los Ministros de Defensa y de Relaciones Exteriores de Haití, así como con parlamentarios de alto nivel. Durante estas reuniones, se expresó un firme apoyo a la ratificación de la Convención. La ratificación de la Convención debe ser aprobada por la Asamblea Nacional de Haití. Haití participó en las Reuniones de Expertos celebradas en agosto, y un representante de este país ha recibido patrocinio para asistir a la Reunión de los Estados Partes en diciembre.

Somalia

7. Somalia participó en el Seminario Parlamentario de África para promover la universalidad y la aplicación de la Convención sobre las Armas Biológicas y la aplicación de la resolución 1540 (2004) del Consejo de Seguridad, organizado por PGA en Dar-es-Salaam (República Unida de Tanzania) los días 17 y 18 de septiembre. El 26 de noviembre se celebrará en la Cámara de Representantes de Jordania un Seminario Parlamentario en el que participarán representantes de Jordania y de Somalia. El seminario tiene por objeto promover las mejores prácticas de gestión del riesgo biológico, así como la universalidad y la aplicación de la Convención y la resolución 1540 (2004) del Consejo de Seguridad. Dos representantes de Somalia participaron en el taller sobre la universalización que se celebró en la ciudad de Djibouti los días 3 y 4 de octubre en colaboración con la IGAD. Se invitará a un representante de Somalia a participar en el taller sobre la universalización que se celebrará en Addis Abeba en diciembre.

República Árabe Siria

8. No se ha recibido más información durante 2018.

República Unida de Tanzania

9. El 14 de mayo, el Ministro de Defensa y Servicio Nacional de Tanzania anunció que la Convención se sometería a la aprobación del Parlamento en septiembre. Por consiguiente, el 30 de mayo, el Presidente y el Jefe de la DAA se reunieron con el Representante Permanente de la República Unida de Tanzania en Ginebra para examinar las cuestiones relativas a la universalización, y el país confirmó que su proceso de ratificación estaba muy avanzado. En agosto, un representante de la República Unida de Tanzania fue patrocinado para participar en las Reuniones de Expertos. Durante una reunión bilateral con la DAA, el representante de la República Unida de Tanzania solicitó la asistencia de la DAA en el proceso de ratificación. La DAA ha prestado el apoyo solicitado y mantiene un estrecho contacto con la República Unida de Tanzania. Varios representantes de la República Unida de Tanzania participaron en el Seminario Parlamentario de África para promover la universalidad y la aplicación de la Convención

sobre las Armas Biológicas y la aplicación de la resolución 1540 (2004) del Consejo de Seguridad, organizado por PGA en Dar-es-Salaam (República Unida de Tanzania) los días 17 y 18 de septiembre. El 19 de noviembre, el Presidente de la Reunión de los Estados Partes se reunió en Nueva York con el Excmo. Sr. Modest Jonathan Mero, Representante Permanente de la República Unida de Tanzania ante las Naciones Unidas, para promover la ratificación de la Convención. El 14 de noviembre, el Parlamento de la República Unida de Tanzania aprobó la ratificación de la Convención. Se invitará a un representante de la República Unida de Tanzania a participar en el taller sobre la universalización que se celebrará en Addis Abeba en diciembre, en colaboración con la Unión Africana. Un alto funcionario de la República Unida de Tanzania asistirá a la Reunión de los Estados Partes en diciembre.

V. Estados que no han firmado ni ratificado la Convención

Chad

10. De septiembre a octubre, PGA expuso a sus miembros y a otras partes interesadas en el Chad los requisitos legales y los beneficios de pasar a ser un Estado parte en la Convención, a fin de facilitar su labor de promoción de la adhesión. Se invitará a un representante del Chad a participar en el taller sobre la universalización que se celebrará en Addis Abeba en diciembre, en colaboración con la Unión Africana.

Comoras

11. De septiembre a octubre, PGA expuso a sus miembros y a otras partes interesadas en las Comoras los requisitos legales y los beneficios de pasar a ser un Estado parte en la Convención, a fin de facilitar su labor de promoción de la adhesión. Se invitará a un representante de las Comoras a participar en el taller sobre la universalización que se celebrará en Addis Abeba en diciembre, en colaboración con la Unión Africana.

Djibouti

12. De septiembre a octubre, PGA expuso a sus miembros y a otras partes interesadas en Djibouti los requisitos legales y los beneficios de pasar a ser un Estado parte en la Convención, a fin de facilitar su labor de promoción de la adhesión. Varios representantes de Djibouti, incluido el Presidente de la Asamblea Nacional, participaron en el taller sobre la universalización que se celebró en la ciudad de Djibouti los días 3 y 4 de octubre en colaboración con la IGAD. Durante la reunión se expresó un firme apoyo a la adhesión a la Convención.

Eritrea

13. Se invitará a un representante de Eritrea a participar en el taller sobre la universalización que se celebrará en Addis Abeba en diciembre, en colaboración con la Unión Africana.

Israel

14. No se ha recibido más información durante 2018. El 16 de noviembre, el Presidente de la Reunión de los Estados Partes se reunió en Ginebra con funcionarios israelíes para alentar a Israel a que se adhiriera a la Convención.

Kiribati

15. El 18 de octubre, el Presidente de la Reunión de los Estados Partes se reunió en Nueva York con el Excmo. Sr. Teburoro Tito, Representante Permanente de Kiribati ante las Naciones Unidas, para alentar a Kiribati a que se adhiriera a la Convención. Un representante de Kiribati asistirá al taller sobre la universalización para la región del Pacífico que se celebrará en Nadi (Fiji) los días 12 y 13 de diciembre. Es muy posible que durante este taller se adopten medidas concretas en pro de la adhesión.

Micronesia (Estados Federados de)

16. El 17 de octubre, el Presidente de la Reunión de los Estados Partes se reunió en Nueva York con la Excmo. Sra. Jane J. Chigiya, Representante Permanente de los Estados Federados de Micronesia ante las Naciones Unidas, para alentar a Micronesia a que se adhiriera a la Convención. Se invitará a un representante de Micronesia a asistir al taller sobre la universalización para la región del Pacífico que se celebrará en Nadi (Fiji) los días 12 y 13 de diciembre. Es muy posible que durante este taller se adopten medidas concretas en pro de la adhesión.

Namibia

17. Namibia participó en el Seminario Parlamentario de África para promover la universalidad y la aplicación de la Convención sobre las Armas Biológicas y la aplicación de la resolución 1540 (2004) del Consejo de Seguridad, organizado por PGA en Dar-es-Salaam (República Unida de Tanzania) los días 17 y 18 de septiembre. En el taller se pronunció una declaración en nombre de la Embajadora Selma Ashipala-Musavyi, Secretaria Permanente del Ministerio de Relaciones Internacionales y Cooperación de Namibia, en la que esta destacó la importancia de la Convención, expresó la intención de Namibia de adherirse a la Convención y recalzó que “se han iniciado los preparativos para adherirse a la familia de amigos que ya ha firmado y ratificado la presente Convención”. El 19 de octubre, el Presidente de la Reunión de los Estados Partes se reunió en Nueva York con la Sra. Linda Anne Scott, Ministra Consejera, Representante Permanente Adjunta de Namibia ante las Naciones Unidas, y con el Sr. Pule Diamonds, del Ministerio de Relaciones Exteriores de Namibia, para alentar a Namibia a que se adhiriera a la Convención. Se invitará a un representante de Namibia a participar en el taller sobre la universalización que se celebrará en Addis Abeba en diciembre, en colaboración con la Unión Africana.

Sudán del Sur

18. De septiembre a octubre, PGA expuso a sus miembros y a otras partes interesadas en Sudán del Sur los requisitos legales y los beneficios de pasar a ser un Estado parte en la Convención, a fin de facilitar su labor de promoción de la adhesión. Sudán del Sur participó en el Seminario Parlamentario de África para promover la universalidad y la aplicación de la Convención sobre las Armas Biológicas y la aplicación de la resolución 1540 (2004) del Consejo de Seguridad, organizado por PGA en Dar-es-Salaam (República Unida de Tanzania) los días 17 y 18 de septiembre. Dos representantes de Sudán del Sur participaron en el taller sobre la universalización que se celebró en la ciudad de Djibouti los días 3 y 4 de octubre en colaboración con la IGAD. En esa reunión, Sudán del Sur solicitó asistencia para facilitar su labor de adhesión a la Convención.

Tuvalu

19. El 19 de octubre, el Presidente de la Reunión de los Estados Partes se reunió en Nueva York con el Excmo. Sr. Samuelu Laloni, Representante Permanente de Tuvalu ante las Naciones Unidas, para alentar a Tuvalu a que se adhiriera a la Convención. Se invitará a un representante de Tuvalu a asistir al taller sobre la universalización para la región del Pacífico que se celebrará en Nadi (Fiji) los días 12 y 13 de diciembre. Es muy posible que durante este taller se adopten medidas concretas en pro de la adhesión.

Anexo

[Inglés únicamente]

List of States Parties to the Convention (as at 3 December 2018)

1. Afghanistan
2. Albania
3. Algeria
4. Andorra
5. Angola
6. Antigua and Barbuda
7. Argentina
8. Armenia
9. Australia
10. Austria
11. Azerbaijan
12. Bahamas
13. Bahrain
14. Bangladesh
15. Barbados
16. Belarus
17. Belgium
18. Belize
19. Benin
20. Bhutan
21. Bolivia (Plurinational State of)
22. Bosnia-Herzegovina
23. Botswana
24. Brazil
25. Brunei Darussalam
26. Bulgaria
27. Burkina Faso
28. Burundi
29. Cambodia
30. Cameroon
31. Canada
32. Cabo Verde
33. Central African Republic

-
34. Chile
 35. China
 36. Colombia
 37. Congo
 38. Cook Islands
 39. Costa Rica
 40. Côte d'Ivoire
 41. Croatia
 42. Cuba
 43. Cyprus
 44. Czechia
 45. Democratic People's Republic of Korea
 46. Democratic Republic of the Congo
 47. Denmark
 48. Dominica
 49. Dominican Republic
 50. Ecuador
 51. El Salvador
 52. Equatorial Guinea
 53. Estonia
 54. Eswatini
 55. Ethiopia
 56. Fiji
 57. Finland
 58. France
 59. Gabon
 60. Gambia
 61. Georgia
 62. Germany
 63. Ghana
 64. Greece
 65. Grenada
 66. Guatemala
 67. Guinea
 68. Guinea-Bissau
 69. Guyana
 70. Holy See
 71. Honduras
 72. Hungary
 73. Iceland

74. India
75. Indonesia
76. Iran (Islamic Republic of)
77. Iraq
78. Ireland
79. Italy
80. Jamaica
81. Japan
82. Jordan
83. Kazakhstan
84. Kenya
85. Kuwait
86. Kyrgyzstan
87. Lao, People's Democratic Republic
88. Latvia
89. Lebanon
90. Lesotho
91. Liberia
92. Libya
93. Liechtenstein
94. Lithuania
95. Luxembourg
96. Madagascar
97. Malawi
98. Malaysia
99. Maldives
100. Mali
101. Malta
102. Marshall Islands
103. Mauritania
104. Mauritius
105. Mexico
106. Monaco
107. Mongolia
108. Montenegro
109. Morocco
110. Mozambique
111. Myanmar
112. Nauru
113. Nepal

-
114. Netherlands
 115. New Zealand
 116. Nicaragua
 117. Niger
 118. Nigeria
 119. Niue
 120. Norway
 121. Oman
 122. Pakistan
 123. Palau
 124. Panama
 125. Papua New Guinea
 126. Paraguay
 127. Peru
 128. Philippines
 129. Poland
 130. Portugal
 131. Qatar
 132. Republic of Korea
 133. Republic of Moldova
 134. Romania
 135. Russian Federation
 136. Rwanda
 137. Saint Kitts and Nevis
 138. Saint Lucia
 139. Saint Vincent and the Grenadines
 140. Samoa
 141. San Marino
 142. Sao Tome and Principe
 143. Saudi Arabia
 144. Senegal
 145. Serbia
 146. Seychelles
 147. Sierra Leone
 148. Singapore
 149. Slovakia
 150. Slovenia
 151. Solomon Islands
 152. South Africa
 153. Spain

154. Sri Lanka
155. State of Palestine
156. Sudan
157. Suriname
158. Sweden
159. Switzerland
160. Tajikistan
161. Thailand
162. The former Yugoslav Republic of Macedonia
163. Timor-Leste
164. Togo
165. Tonga
166. Trinidad and Tobago
167. Tunisia
168. Turkey
169. Turkmenistan
170. Uganda
171. Ukraine
172. United Arab Emirates
173. United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland
174. United States of America
175. Uruguay
176. Uzbekistan
177. Vanuatu
178. Venezuela (Bolivarian Republic of)
179. Viet Nam
180. Yemen
181. Zambia
182. Zimbabwe

List of signatories to the Convention (as at 3 December 2018)

1. Egypt
 2. Haiti
 3. Somalia
 4. Syrian Arab Republic
 5. United Republic of Tanzania
-